

# Albanian

## Sistemi Edmonton i Vlerësimit të Simptomave (SEVS)

Ju lutem rrethoni numrin që ju përshkruan më mirë:

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|
| 0   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| Nuk ke dhimbje<br>No pain                                   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| Dhimbje shumë e fortë<br>Worst possible pain                |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 0   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| Nuk je i/e lodhur<br>Not tired                              |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| Shumë i/e lodhur<br>Worst possible tiredness                |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 0   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| S'të vjen për të vjellë<br>Not nauseated                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| Të vjen shumë për të vjellë<br>Worst possible nausea        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 0   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| Nuk je i/e depresuar<br>Not depressed                       |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| Depresion shumë i thellë<br>Worst possible depression       |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 0   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| Nuk ke ankth<br>Not anxious                                 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| Ke shumë ankth<br>Worst possible anxiety                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 0   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| Nuk je i/e përgjumur<br>Not drowsy                          |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| Shumë i/e përgjumur<br>Worst possible drowsiness            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 0   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| Ke shumë oreks<br>Best appetite                             |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| Nuk ke oreks fare<br>Worst possible appetite                |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 0   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| Ndjehesh shumë mirë<br>Best feeling of wellbeing            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| Ndjehesh shumë keq<br>Worst possible feeling of wellbeing   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 0   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| Nuk të merret fryma<br>No shortness of breath               |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| Të merret fryma shumë<br>Worst possible shortness of breath |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 0   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| Probleme të tjera<br>Other problem                          |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |

Patient's Name \_\_\_\_\_

Date of Completion \_\_\_\_\_ Time \_\_\_\_\_

ESAS completed by (check one):

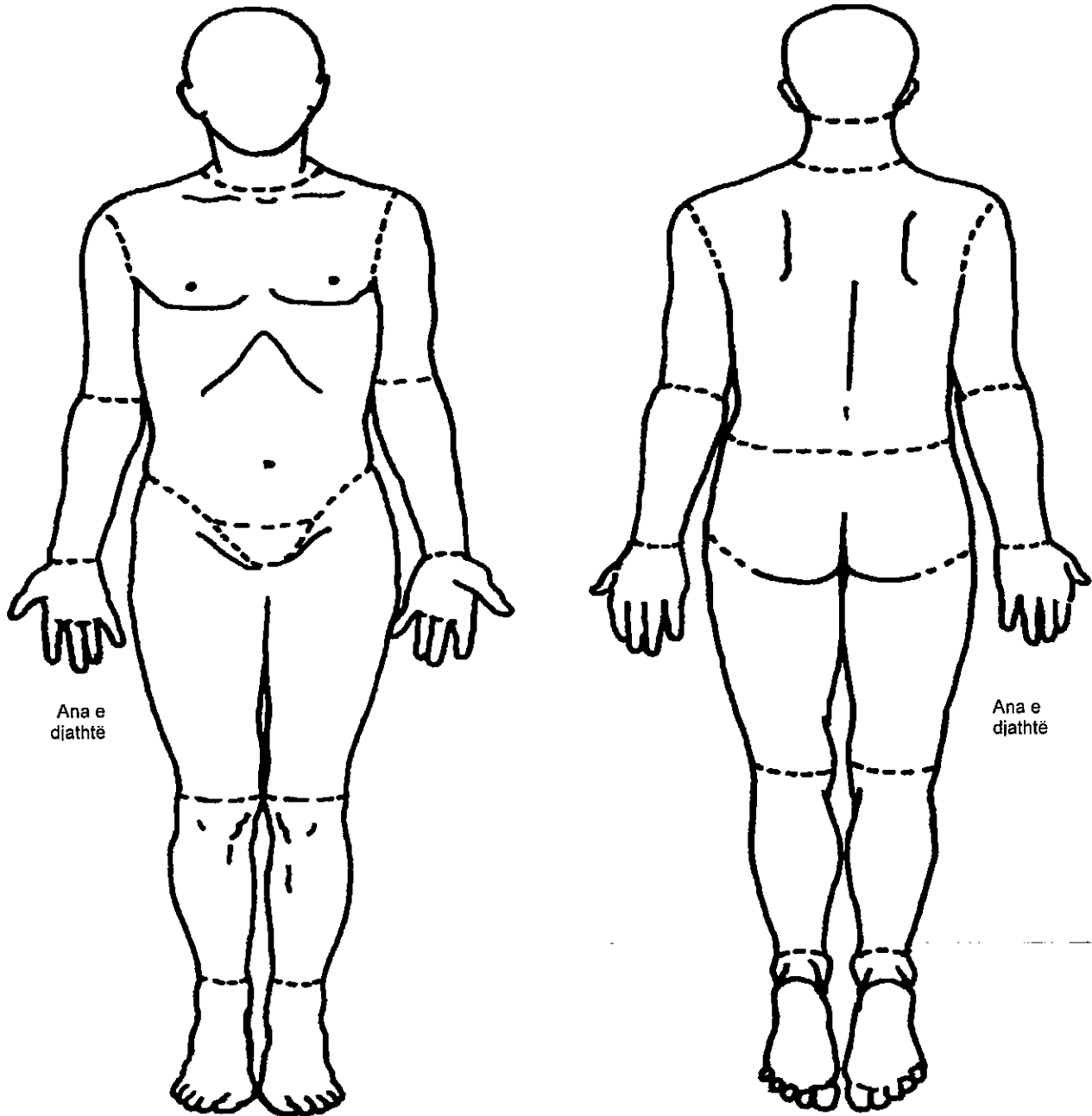
- Patient
- Caregiver
- Caregiver assisted

**DIAGRAMA E TRUPIT NË FAQEN MBRAPA**

Used with permission, Regional Palliative Care Program, Capital Health, Edmonton, AB, 2006

2006 August

Ju lutem shënoni në këto figura ku ju dhemb.



Shpjegime:

Depresion – i/e trishtuar ose i/e mërziur

Ankth – je nervoz ose nuk gjen qetësi

Lodhje – ulje e nivelit të energjisë (por jo domosdoshmërisht i përgjumur)

I/e përgjumur – të vjen për të fjetur

Si ndjeheni – si ndjeheni në përgjithësi, fizikisht dhe emocionalisht; t'i përgjigjesh me vërtetësi pyetjes "Si jeni?",